

自來利國便民之物莫過於錢而周流無滯之物亦莫過於錢雖寒不可以為衣創不可以為食而舍此必至寒無可衣  
飢無可食且民之無以施下無以輸上國幾無以文而為國矣故錢所以稱富國寶也然錢之為用雖大祇能核其數而不能  
盡數取也民之無以施下無以輸上國幾無以文而為國矣故錢所以稱富國寶也然錢之為用雖大祇能核其數而不能  
銀之不足然金銀雖重而銀之為用於世且少於銀故近世交易易於金而金之欲散用者非銀既便於取携而又可以  
明有絲而無弊之為用忽忽於忽忽則微之又微分無可分矣而人之用之者每苦其煩瑣而且不能畫一而分毫之為  
即不得謂之便民之舉上者自有一一定之折算反無累黍之差而民之用之者每苦其煩瑣而且不能畫一而分毫之為  
以銀價出入畫一民之甚便之然惟行於通商之地不能各省通行近四十年來洋行墨西哥之日本洋行每圓換錢多至一千八百文近雖絕  
處尚未通行而所便之處已較本洋為廣當咸同之際各處匪擾亂銀根缺乏本洋每圓換錢多至一千八百文近雖絕  
無而僅有作價向較洋為大然價雖大於騰洋色雖足於騰洋而究不能敵騰洋之來源又創與小洋之分一於是大洋之五為二  
於無亦一時局之一變也又有對開之洋二圓抵騰洋一圓實者足色虛者減價日本又創與小洋之分一於是大洋之五為二  
錢又分一大洋之十為十錢極之五分抵十錢之半香港亦有小洋多種來華民問使用可謂便之又便矣民雖便於所  
用俾外洋得以暢銷而究為外洋所來不特各省不能敷用即所用之地明受其益暗受其虧以折色之銀換我足紋以  
去通一行勢必至於我銀之暗耗而後至幸此則源而之洋似無甚吃虧乃久之而老板矣又久之而為之板矣貼水減價種  
種不一勢必至於我銀之暗耗而後至幸此則源而之洋似無甚吃虧乃久之而老板矣又久之而為之板矣貼水減價種  
未廣致各省之人不能便於使用然猶幸通行之未廣受耗猶淺若再久之行之勢必各直省皆舍銀而用洋則利源不為  
溢於外洋者不更大耶既不能禁民之不用自不能絕外洋之利源若再久之行之勢必各直省皆舍銀而用洋則利源不為  
功當光緒十五年張香帥總制兩粵時設局鼓鑄大小銀圓五種小者現已通行而日之舉自非開爐鼓鑄不為  
會不敷數見總由鼓鑄不敷之故苟能數浮於市當亦如本洋之見奪於騰洋而騰洋之舉自非開爐鼓鑄不為  
請就沿海富庶地方集股開局鼓鑄已奉俞允想各省一時欵項難籌所以未開舉動惟鄂省銀圓已出聞花紋精  
細銀色高潔與粵省所鑄一律大者重七錢二分其大重三錢六分其大重一錢四分其大重一錢四分其大重一錢四分  
分六厘一面鑄清漢文光緒元寶四字暨漢文湖北省造庫平幾分幾厘字樣一錢四分其大重一錢四分其大重一錢四分  
洋匠詳加化驗輕重既準成色亦足與外洋各國所鑄上等銀錢無異二現香帥已曉諭各處通行從此風氣一開各  
省將接踵而起外來之洋不絕而自絕矣此亦收回外洋利權之一急務也適行之後不特錢籌錢票自無倒閉遺失之  
虞并現在市上現錢到處缺少小洋一多更可以補錢之不足不亦一舉而三善備哉

本館接奉電音 ○昨晚京師飛電傳上諭二道敬謹譯登 ○十月初一日奉 上諭譚鍾麟奏遵查紳士  
短公項將賑款吞沒奏請革職審辦一摺候選道楊學洵著即行革職歸案審辦欽此同日奉 上諭譚鍾麟奏  
辦土匪首領要一律拏辦請將出力員紳優獎一摺廣東盜風素熾編黨聚眾出沒掠奪經督辦劉邦盛督率兵勇會同鄉團  
擒斬首領多名餘匪分路肆擾復經譚鍾麟飭令提督張春發等分道馳剿先後斬獲多名惟兇暴最甚之匪賴渣尾一  
犯潛匿川大洋山糾黨抗拒官兵外委莫顯匡被戕勢甚猖獗譚鍾麟復嚴飭督署高州鎮潘瀛等督率兵勇圍攻大  
洋山匪黨紛紛潰散八月二十四日在化州地方將龍賴渣尾拿獲訊明正法各匪首亦經官軍分道兜拿悉數駢戮地  
方安謐如常在事出力員弁均屬著有微勞廣東陸路提督張春發著賞換潮州鎮總兵記名提督北海鎮總兵王孝祺記名  
提督吳次漢著賞給交部從優議叙署高州鎮總兵記名提督劉邦盛著賞給交部從優議叙潮州鎮總兵記名提督北海鎮總兵王孝祺記名  
補用副將莫善喜均著以總兵記名遇缺請旨簡放劉邦盛著免離任補用都司水師儘先守備方桂東著以都司儘先  
補用併賞加遊擊銜署高州知州候補知縣蕭內望著免補知縣以道員離原省選缺即補用知縣廣東化州知州李  
先高著在任以知府遇缺即補團紳候補知縣蕭內望著免補知縣以道員離原省選缺即補用知縣廣東化州知州李  
部從優議卹餘著照所議辦理該部知道欽此

○臺灣之役日人雖稱已定然追念臺兵之勇猛悍猶是談而色變有親嘗戰況之日人  
回言我兵南下之時電擊風馳彼眾當望風披靡不料臺兵數百名之勇猛悍猶是談而色變有親嘗戰況之日人  
當大戰之後殘兵僅剩數名向戀戰不捨屢以十數名敵我數百名之多目睹號嘯如山意氣自豪如臨法場拚命斷頭



器除毛瑟槍及林明敦槍恩別而槍外又有槍劍青龍刀洋刀鐵棒大鉞丁竹槍木棍鉦鐘大鼓木板火矢其他種類莫知其名  
呈繳其有忽促發程不及攜帶前沿途遭匪搶掠失脫者亦各呈明在案此項人員自以該行省由福建分出因羣向榕垣託足其有印綬者爭向藩庫  
奏明請旨奉先經閩浙總督鍾麟等奏稱以此疊疊若若仍可氣象一新未始非不幸中之大幸也謹將吏部奏稿列後以供衆覽吏部爲  
回任之員前經奉旨欽此欽遵在案今據臺灣巡撫唐景崧給咨到部查管元善由臺東直隸州知府升補臺北府知府臣部調引見光緒二十年  
福建候補道所有前經奉旨欽此欽遵在案今據臺灣巡撫唐景崧給咨到部查管元善由臺東直隸州知府升補臺北府知府臣部調引見光緒二十年  
各官事聞一律未便致令向隅一員可否照例裁缺即奏明辦理查實任官員如遇缺出應俟命下之日再行帶領引見至屬福建分省向歸  
選查臺灣所屬入裁缺即用班內補用候缺者仍接算前資與福建人員合爲一班各歸原序補用其教職各官俟咨報到省日期查明咨部註冊俟咨報到省  
遷就若因係曾任實缺准其儘數請補不惟佔缺過多從前補建章人員本係變通辦理情形與內地不同得悉心商酌擬請將此次撤回實任人員與  
內建候補人員即行甄別向不得以曾任實缺循例量補用應俟人員一人再形壅滯恐亦轉多窒礙得臣部等悉心商酌擬請將此次撤回實任人員與  
缺候補各員到省日期咨部註冊以憑核辦所有奏請領文武各官秋季俸餉銀兩於光緒二十一年九月十六日開放相應傳令該員外郎廖壽知悉於  
是日辰刻起銀庫當堂支領毋違特傳

晚御止量以玉尺平地約厚三寸八夜冰輪皎潔登樓四顧如在鏡中十七早即銅鉦高挂照徹紗窗兩日來貧民蜎蜎如舊友重來至十六日傍  
如昔人出塞詩子矣氣侯自是漸轉陽和而益信矣○太平府城隍廟建立自三國吳大帝赤烏二年相傳爲天下邑廟之鼻祖該郡每年三月必舉  
賽會一次以迓神麻後桃花馬前雪觀於此而益信矣○太平府城隍廟建立自三國吳大帝赤烏二年相傳爲天下邑廟之鼻祖該郡每年三月必舉  
一切景物格外鋪張自今春海氛猖獗於此而益信矣○太平府城隍廟建立自三國吳大帝赤烏二年相傳爲天下邑廟之鼻祖該郡每年三月必舉  
陰道上目不暇給並飛燕天際鳳凰園子弟全部聘去一時舞衫歌扇更足點綴昇平也○上月十五日西風暴發林木怒號無不勾心鬥角妙想天開如入山  
吹倒者幾如百道茅龍飛昇天際鳳凰園子弟全部聘去一時舞衫歌扇更足點綴昇平也○上月十五日西風暴發林木怒號無不勾心鬥角妙想天開如入山  
公在途就近購買巨木急爲換植獨將電綫接好至傍晚地方電綫被風吹斷多枝電綫亦爲折截以致由蕪至金陵電音陡然不通幸修繕工匠因  
工數人竟不敵衆一工頭破血淋漓傷倒地一息奄奄一工棚肩送木料概雇窮民爲小工有臨江幫藍姓木棚喚雇小工因論價不合忽地攔腰毆小  
出頭報復事聞於紳健營統領劉觀察飭拘送蕪湖縣懲其冒充之罪而該棚打之事亦蒙憲鑒以小工縱或梗頑不平又有冒稱精健營兵毆爲  
容私刑吊打乃將棚主傳案大加申斥復令值差往看小工傷勢卽爲延醫調治幸該小工年力強壯湯藥進後越日即能扶掖以歸保中營處爲  
購無幾未知何意也○李五效察有校書愛林者色藝俱足壓倒羣芳惟性情孤峭遇尋常大腹買前此極爲踴躍乃弛禁後轉覺觀望每日常所  
元緒公不知何面并見其百折不回遂並飲食而斃呼將伯於虎頭貴客聲譽於某生固古押衙一流人也與愛林僅半面緣一時義憤欲  
爲拔出不令坑惟自願書生文弱或不足以及視魄乃呼將伯於虎頭貴客聲譽於某生固古押衙一流人也與愛林僅半面緣一時義憤欲  
之擲擄百金俾文姬重返漢關此七月間事然生雖能脫離尚不能築金屋以自藏也名花無主難保不再墮瀾也

贊押令由陸路漳州起程各回故里云邇者多有臺南散勇遣送回籍其有籍隸潮州汕頭者也名花無主難保不再墮瀾也

其事而已被錄網多矣迨第二次點名時本地光棍乞丐見有旅費可領亦多攜雜其中前往各署報名叩求遣送官吏初未留心細察迨後訪知  
方給憑照銀錢若干語支吾則立時退還並枷責其五六歲之童孩混蹟其內前以在何營哨第幾棚當勇哨弁及棚頭是何姓名回答敏捷者  
無不服膺合茶棧主陳姓經理其事以臺灣民主國鈔票每紙五圓者售洋銀一圓日後一律肅清准以此票抵稅泉廈紳商以及外洋酒店客  
自尤○日本兵船載送臺南兵勇五千餘名至金門登岸廈門提道憲派中軍劉毓仲恭府萬鍾及巡檢劉奉之少尹後前往彈壓按名分給口糧  
自上月六日起至二十五日始得銷差

委官納以大局需次在燕振幽拔推轂靜山大令經省憲題補東流縣實缺茲已奉到行知飭赴新任大令遂交卸關務擇吉榮行瀕行時地方印  
典詞矣○洋務局總辦黃履之大令由縣丞捐升知縣後優差劇務紛至沓來致尚未晉京引見茲因新章不合例人員不得充當要差因稟家  
燕湖道札委候補知縣饒芷蓀刺史庖代局務於前月二十日起赴省請咨北上以遂瞻天之願俾他日理繁治劇得以展其驥足云○鈔關稅務一  
缺爲全關利弊之所繫前因俸明府將赴東流縣缺道憲特委北卡委員張小杉大令從事籌辦俾歷練日久深可以勝任而愉快近日俸明府榮赴  
新任稅務一缺即委張大令爲正辦督同權司各員肅規曹隨認真整頓所遺北卡事務委候補典史陳小泉少尉接辦於前月二十八日上  
鈔關查船委員房于明鄭子宣兩員差期報滿經道憲詳委府經陳晴溪余平甫兩參軍接辦茲奉院批覆准並觀察行知遂於前月十八上  
瓜新河關會少尹差滿詳委按司獄唐子範少尹亦於是日到差○保甲總巡一缺爲各巡員領袖前因魏致如大令奉委署理太湖縣事忽忽交  
御未得庖代即以詳委查船之陳晴溪唐子範少尹亦於是日到差○保甲總巡一缺爲各巡員領袖前因魏致如大令奉委署理太湖縣事忽忽交  
接辦於前月廿三日進局視事連日料理冬防清查戶口頗爲栗六不遑云○百家驛前兩舖巡員梁述之少尉因另有要公於日前上稟辭差道



憲俯如所請札委候補巡檢馮楚卿少尹接辦

火災又見 ○漢口自交秋以來痴龍酣睡不起間或細雨廉纖不轉瞬又晴日麗空依然雲合膚寸當此風乾物燥吳回氏闌入堪虞因

咸陽一炬向賴附近各舖洋水龍警齊至相率力救始得灌息

伍屬下舖板弁員聞信早已預備迎迓憲節茲就省城文昌門上首鮎魚灣口高搭彩棚鵠候憲旌大約九月二十三日憲節當臨省城也俟水操

試畢再行續錄

沙市訪事人云便河橋西清流環繞荇藻交繁秋水澄潭游魚可數某日有某甲者徘徊其際意甚無聊忽一雄赳赳之母

藥又大踏步向前牢握髮辮且數且詈聲若鳴臬行人駭而詢之婦口操湖南音謂負心郎業縫紉者有年家在晴川閣畔前者老嫗在漢皋賣笑

囊篋頗充伊遂百計千方騙成仇讐既而地方官驚駕打鴨因與之婦口商權欲另覓一安樂窩伊乃密語甜言誘老嫗來此作遊地計昔年積聚揮霍

已空伊竟別有所歡置老嫗於不顧今既冤家相值會當同赴龍宮深處一辯是非也旁觀勸解再三婦披髮號咷曰東勞西燕原可分飛然苟負

心耶不將原璧歸秦老嫗誓不乾休善罷甲無可置辯佯笑曰以爾容貌何愁無啖飯處即在此間開衙院亦不患無處覓煩腹實有情郎何必向

卑人啾唧不已耶婦仍負氣不下此推彼挽向大道而去不知所終○土地口內河一小市集也離沙市約一百二十里之遙八月下浣遠安縣商

人楊家萬負販過此忽值大雨滂沱船不能駛爰登岸擇尹王氏飯店暫寄行蹤隨帶襦裙十匹錢十餘千付氏妥為安置次晨雨止天晴楊欲過

行向索寄物氏不但不與且指為扒竊之流言欲喚得鄰里送官究辦楊以一巨艦滿載棉花藥料販運入川既由沙市完納釐金即開至對岸客

金洲河上卡驗票時已黑乃就卡畔維舟夜風益狂忽船被浪湧有一巨艦滿載棉花藥料販運入川既由沙市完納釐金即開至對岸客

片帆上下囑勿投宿此店致被欺凌○上月十五日風伯揚威江中浪湧有一巨艦滿載棉花藥料販運入川既由沙市完納釐金即開至對岸客

京口官場紀事 ○鎮江訪事人云調署上元縣正任丹徒縣王伯芳明府於前月二十二日傍晚乘招商局江裕輪船溯江而上赴金陵

謁見兩江總督張香帥大帥約延數日即當重潤州將任內各事交清再赴上元新任云○新署丹徒縣宗大令能述於前月二十日由省垣乘

舟抵鎮江以縣學為公館旋擇吉二十四日接印屆時縣署差人等恭設香案預備一切盛儀十二點時大令朝服冠冕關行三跪九叩禮

步入花廳更換公服升座各差役次第叩賀俄而水利廳張少尹煥文及城內外各段保甲委員齊往賀喜大令謙遜再三勉入花廳晤談片刻午

後排導往道署各衙門見次赴紳董處拜會隨牌示九月二十七日行香閱囚二十八日閱城二十九日入局視事

代理丹徒縣劉明府照青於九月二十四日交卸後奉道府札飭仍辦鎮西保甲總局於二十七日入局視事

槍傷裸馬 ○秋高氣爽天氣和煦止西人循例賽馬之期於是各馬夫預先牽馬至跑馬場游蕩舒其筋骨屆期俟主人以之爭奪錦標

若輩亦豪賞資故充當馬夫者莫不精心喂養以博主人之歡前日各馬夫牽馬游蕩畢咸皆散歸土人某力蓄一馬倩一小兒看養小兒即裸騎

至通濟門外放青不意混入馬場為看場之人趕出適一人手執洋鎗打靶鎗子適中裸馬小兒驚墜於地當經該土人出馬場與放鎗者為難並云

小兒受傷頗重旋經旁人勸解和以番佛數尊馬主向未允諾復經大衆理說始肯允和然索價頗奢未悉放鎗者有力賠償否

主賓齟齬 ○前日禮拜法總領事呂班君先期具柬敦敦請出使俄國大臣王方伯之春督憲委辦教案事宜黃觀察公度赴宴下午七點

二刻方伯偕隨員李叔耘太守觀祭偕繙譯金陵洋務委員郭君各乘馬車至領事公署由祁繙譯迎入內廳請謝員鄭景溪大令陪座主賓款洽

水陸紛陳直至斗轉星橫始各盡興而返

頭登岸 ○松江府恩太守之夫人昨日乘坐大號官舫由松來滬先泊滬南大碼頭縣署辦差人前往恭迎旋即開往滬北觀音閣碼頭

循例三記碼頭張公館喜筵道賀大約小作勾留即當返棹也

從九董二尹候補縣丞唐二尹庚蔭赴縣襄同辦理董唐兩二尹奉檄後於昨日先詣道轅謝委繼至縣署投刺拜會黃大令赴靈未回由家丁持

片擋駕

二尹驗屍 ○縊驗待屍已紀報章茲悉寶山縣沈大令適因公赴省遂由江海關道改委上海縣縣丞呂慶堂三尹往驗二尹奉札之下

即於昨午午後三點鐘時乘輿巡視屍場地保胡勝祥已預備公案伺候二尹既入座胡保長跪稟稱小的係本屬地保此處為洋人所開酒店上月

三十日之晚九點鐘時忽來一人年約二十餘身穿元色布棉襖似是廣東人自縊於樹林中至今並無屍屬來認二尹命伴作如法驗視旋唱

報驗得此屍渾身無傷委係自縊二尹飭書吏填明屍格請善堂代為棺殮發壇標記

高昌盛會 ○滬南高昌司廟神像昨日由各會首迎賽出巡赴南隅廟壇賑濟幽魂會中儀仗鮮明煥赫觀者亦屬擠擁祭畢仍由城外

回廟並未入城

看會敗興 ○前日賽會行至小南門有住王家弄張姓小孩年甫八齡登城瞭望偶一失足從城垛翻跌墮地頭破骨折登時殞命父母

撫屍痛哭含悲棺殮再行有行至天燈弄執事馬忽爾狂奔踏傷賣水菓之某甲傷勢頗重又法界護城河浜前導有馬執事所騎之馬生性頑劣乘

馬者又不善控馭致將河沿駐足之甲乙二人及老嫗小孩共四人一併擠入河中經人援起已濕透重衣古人有言三場莫入信哉

放瑜伽口廣施法露前署內土地祠亦由各差役集資公建太平公醮召梨園子弟登臺奏唱以娛神祇終日竹脆絲清歌音嘹亮

妓拘提到案究追旋經陳央人保出向吳李氏商懇還洋一百廿五元分作五期拔還吳李氏首肯稟請銷案上月杪頭票屆期向索不還反將吳

李氏辱罵逐出外氏遭此挫辱暗購阿芙蓉膏背人吞服幸為鄰居知悉趕即救治得慶更生現聞仍擬具詞控訴想不免對簿公庭矣

歸家獻諸父母煮而食之詎意其菓有毒至晚一家六口均僵臥不能言語幸經鄰居所知為赴同仁醫院請救經曹醫生前往灌以藥水逐漸得

甦按此菓西語謂羅別荔華人未有識者某姓未知有毒而誤食亦險矣哉

美界捕房瑣事 ○本邑人桂咸金昨晨投訴房訴稱住老閘錫金公所後面侯家宅地方有女小字秀全年十四歲日往垃圾馬頭公和

線絲棧做工自上月二十五日清晨一往不回四處偵尋杳無下落恐入匪人之手求請飭探查緝捕頭略問面貌若何據說麻面孝服前准詞

諭各包探留心訪查○粵人某甲居有恒路開設猪油作雇本也人某乙為夥乙於日前同各肉店收取猪油若干背申逃遁申偵緝四出



日下午遇諸吳淞路當即扭住正在難解難分之際適包探石金榮巡至一併拿送捕房據情告知捕頭令自投英公辦控昨晨八點鐘時有年約十餘齡之女孩行至北蘇州路日大橋附近忽身躍入江中欲圖自盡幸經傍人救起送至捕房捕頭向女詢問原委據稱年十四歲住居大橋路三百二十五號屋內有母嚴厲動輒鞭撻不堪其苦不得已祇有一死捕頭憐之令暫行看管俟查明再行發落

捕房將母女併送英公堂請示嚴辦嚴諭該女不准再行自盡否則定行重懲

八點鐘有拉馬車一輛裝載載物連至斐倫路拉馬車夫丁生寶及受傷之方阿四併送捕房捕頭令將方送至同仁醫院治療詢知該貨車係下海浦成泰棧之物因見方傷勢無甚大時故將丁生寶及受傷之方阿四併送捕房捕頭令將方送至同仁醫院治療詢知該貨車係下海浦成泰棧之物

吉人天相 ○昨日本館協賑所承黃君承恩賜賑捐洋銀一百圓求病速愈為憫憐特極哀鴻之苦即逢小極何須扇鵲之求天相吉人定卜康強也吉矣除填奉收單外謹陳謝悃并致祝詞

家藏善本新印書籍發兌

會稽潘敦和書局易二閣龍圖易小義陶方琦著漢學宇文鈔山陰祁永燦著潛生堂書目蕭山汪輝祖著元史本證王端履著重論文齋筆錄七奇齡著靈司合誌仇湖邵晉涵著南江札記又四庫全書分纂稿續編交紹著華拾補邵廷采著思復堂文集黃宗義著行朝錄以上十二種合為四集名曰紹興先正遺書精刊大板裝釘四十八本洋十九元日誌念三元

五經○鉛板文獻通考詳節○四庫全書目○玉海纂○能一篇○水經春○廣天續集○紀聞類編○候鏡錄○五全○子公萃忠錄○平捻記○皆大歡喜○東池尺牘○金梁夢月詞○韓蘇廬稿○紅梅夢傳奇○白紙史記志疑○朱氏雲刻書目○雙鉤金石聚○范家鄉先生經學四種詩譜念卷三家詩拾遺十卷夏小正輯註四卷家語止諸十一卷

洋三元○海東金石苑是書劉應庭先生著諸君如肯肯曾由其甥沈念慶假至醫館閱僅沙四卷雖古光片羽而唐宋金石俱已備考海內好古家必以先觀為快白紙洋三元○雷君少逸浙衛名醫著有醫家四要及時病論醫法心得三種折衷漢學精選時方志醫學者為必讀之書亦以先觀為快以上各書寄售上海掃葉山房江左書林千以堂又玉山房及各書莊購置

紹興縣潤堂啓 乙未年

奇珍僅見 宋潘師馬師且精於賞鑒摹刻尤工曾取淳化帖之全佳者附以他書刻為終帖視淳化尤臻神妙未幾而與贗雜出公私二本皆翻刻居半告成寄杭州竹簡齋名蹟上伴竹簡齋掃葉山房江左書林天津文美齋清秘閣京師萬寶南紙店義成洋貨店代售每部外加楠木夾板價洋六元不折不扣

附送鴛鴦種子兜秘方種子訣

局設胡家宅寶和里南

百花生祠大藥局鴛鴦種子膏

腎煖宮種子夫婦同貼百發百中每對兩元全料連膠陽膠丹六十八元

存濟堂開張上海法大馬路東首新永興里口認明門前懸上海縣告示者為的真各埠並無分店除有假冒貨真價實不折不扣

天下內痔藥亦甚多如欲一兩服完即可余根再服一劑永不復發者惟本堂之藥能如此絕非誇口因其世神效故名曰萬

乙未年

業已馳名天下第一最靈內痔丸

金不換乃獨得之秘也所患不論癰痔腸紅可以立愈每瓶兩元○又一元信力自給主人啓本號精製各藥因貨真效速為別家所不能及因此藥已馳名然生意一盛嫉忌者有之假冒者有之故於壬辰年稟蒙○前任上海縣正堂查給示嚴禁假冒在案此風稍息無如人心不古不免日久再生不得不另立新章以絕其弊以後凡承遠方賜顧無論託局託友寄帶各藥件收到後務請給一回信血本號俾可接寄不致隔膜也此幸甚至囑切切

乙未年

擇吉宰鹿○上海五福弄口京都同德堂藥局

本堂由關外運到關鹿數隻重一二百斤不等倘貴紳商欲購請至本堂面看其價格外克己以廣招徠再本堂擇於十月

初四日之吉宰鹿二隻取茸角精腦骨肉皮血配合諸藥遵按古法虔修全鹿丸發兌每斤價洋一元六角凡諸虛百損五

勞七傷並能治之老年精衰血枯亦能壯陽種子婦人子宮寒冷亦能受孕安胎長精神潤顏色補元陽益壽算固精育嗣

返老還童一切妙應筆難盡述誠仙家之妙品王道之奇丹也每服四錢空心淡鹽湯或米飲湯送下神效無比遠近信購

帶力自給 乙未年

英十二月呂宋票頭彩十萬元○宜早購運價必貴

上海亦中呂宋票頭便宜出售

大彩屋中各省馳名呂宋十二月票額設四萬號號得彩有二十四百五十七號之冬華歷十一月初八日開彩全張十一元○單張五元半○四千元○二彩一萬元餘彩刊明套上紳富信購指明法大馬路亦中票行

乙未年

上海三茅閣橋北首飛鴻閣書林及各書坊發兌

是書為宋洪文敏公所著公於晚年謝絕世事考數諸子之心源摘錄百家之典故肯綮者摘之新奇者錄之大而詩賦文詞小而歷識醫卜鈞深致遠

明綴墨池堂法帖二元應揚玄秘塔八角玉版十三行一元陽武畢集方章書千字文五角董米山水畫譜五角醉芙蓉畫譜六角本草從新四角說公家

四角張叔未金石兩元宋本王聖教序五角通商約章全集十元金元明文選六元苗氏說文四種四元順停林晉學五書四元漢書通義春秋此合刻六

乙未年

印容齋筆

是書為宋洪文敏公所著公於晚年謝絕世事考數諸子之心源摘錄百家之典故肯綮者摘之新奇者錄之大而詩賦文詞小而歷識醫卜鈞深致遠

明綴墨池堂法帖二元應揚玄秘塔八角玉版十三行一元陽武畢集方章書千字文五角董米山水畫譜五角醉芙蓉畫譜六角本草從新四角說公家

四角張叔未金石兩元宋本王聖教序五角通商約章全集十元金元明文選六元苗氏說文四種四元順停林晉學五書四元漢書通義春秋此合刻六

乙未年



金家屈越水年未五十精力已衰幼時從宦文正襄理我閩南北奔波心血耗盡至三十歲時鬚髮蒼蒼神短血枯病不  
 身雖妻妾滿前尚虛子嗣是故棄功名絕世情於今十餘年矣今夏為徙居計道出滬江嘉五福街口京都第一日果能  
 名也造該主人孫鏡湖司馬以達病源蒙出孫其人金衣子金種子丸二并封臍千金膏一貼內外互用第一日果能  
 少發迄一禮拜行動一切迺異尋常較少年時尤其健旺回皖後仍由局購藥十元頗獲奇效刻下小妾已懷孕二月能  
 老歡喜無既無以報司馬之德爰書數語以揚司馬之名焉  
 皖北舊二千石琴川氏謹識  
 乙未年

獨奇者無論囊腫如瓜卽將膏當日貼上卽見腫脹漸漸隨日自消倘患症年深加服疳九包治半月脹遂全消

凡患耳聾之症皆由肝腎不足氣血兩虧或因火上升故有耳鳴耳聾耳脹耳痛等症無論男女婦老少新染舊疾服熊胆八寶化痔丸本堂真方獨秘三十六種熊胆八寶化痔聖藥天下馳名者即將藥丸服下自感痔瘡漸日消滅矣

八寶吹耳散每瓶五角倘兩耳遠年聾閉耳竅不通常流膿水或扒挖所傷均用棉花搽淨將散吹入包可立愈

**熊胆珠粉消癰**

驗全料二元每瓶一元○熊胆消痔散每瓶一元將散搽上須三日硬塊化軟根除帶落所翳熊胆一物善治痔漏之病

洋鐵馬路東首大街坐北朝南雙開門面廣東益三堂啓

包治  
凡吐血一症極其危險普天下之吐血藥雖多而毫無實效乃本堂主人覓得海外秘傳良方久已馳名天下獨家始創靈膏內用  
老山人參上白官燕能潤肺寧心為吐血中之要藥和以四十四味上品藥料配製君臣佐使煎成此膏無論老年新起咳嗽  
吐血肺痿失血失音形體瘦弱骨蒸內熱漸成勞症一切血熱狂吐不止婦人胎前產後崩中漏血一切兒檢血症速服此膏  
百脈滋陰養血引血歸原立服立止尿試屢驗此方曾經本主人救好數千人之多服者須知是聖藥也雙料二元單料一元

金星紙烟

絲光厚羔布

京都同德堂槍上戒煙三香淨藥膏

本堂存心濟世秘製槍上三香戒烟膏性味和平有水火既濟之功陰陽相生之義用龍涎胡椒肉桂甘草等品製成自備藥資每月送戒百人外復減價利人每兩售價四角加料八角久蒙遠近頌譽交至總因本堂之戒烟膏第一靈驗槍上照常裝吸香芬可愛比烟容易進斗北五省得此膏而除烟癮者不下數百萬人能添精益神延年却病祇因神效妥速乃蒙 施少欽封翁暨 各大憲惠給匾額 上海縣縣主出示曉諭及 購藥諸君領獎交至本堂愈求利濟人之好善誰不如我凡有在別處購藥戒烟未能斷癮者請來本堂一試不取分文本堂馳名靈藥數百種有藥書載明均能包退回換近有無恥之徒專在本堂左右仿造各藥希圖魚目混珠除稟明縣核嚴究外誠恐遠埠未及週知特再登報尙希 公鑒上海各班信局經信業公所首士重整條規知本堂事屬善舉凜遵 憲示尤願隨到隨送不致貽悞順此佈陳並希 均覽 上海英大馬路五福街口百年老鋪京都同德堂謹啟

耳聾一症皆因腎水下虧相火上炎以致口乾舌燥耳聾目昏視聽不靈總因心腎不交陰虧陽僭而其病原尤在氣虛血脈不能流通呼吸不能靈捷氣逆則虛火向上故有耳鳴耳脹耳響耳痛耳聾等症本堂祖傳秘方監製此丸專治一切耳內之症無論兩耳重聽久聾年閉服之立刻見功補真陰生津液攝精氣陽退除虛熱重者二三盒斷根輕者一盒包愈妙在神清氣爽身強體健永無復聾之患真治耳聾之第一

鋪分上洋英租界石路天仙南首梁天遠堂

乙二二

鋪分上洋英租界石路天仙南首梁天遠堂

茲啓者敝業綢緞今歲自新絲出市以來各貨無不步漲而刻下綢尤爲昂貴雖於九月十五日起酌加每兩二分實於成本尙屬踴躍殊不得不再爲提加爰於十月朔起每兩再加二分庶幾稍補不足聊效微勞恐未週知特再登報以聞 緒綸公所具 乙丑二月

自各國通商以來條約與章程並重每案定議之後由總理各國事務衙門通咨各省辦理不遺餘力然奏稿不厭其詳以備各省通商條約類編之刻惜未詳具是書增錄總署奏頒之章程各省通行之成案以及禮類中之寶星寶帶各國旗號執照格式始有通商條約類編之刻惜未詳具是書增錄總署奏頒之章程各省通行之成案以及禮類中之寶星寶帶各國旗號執照格式

釘十二本每部售洋四元整處叢書凡二種曰報國錄曰治平通議每部價洋一元仕商賜顧者向上海棋盤街十萬卷樓及各省書坊購取可也

啓者本公司總局設在香港茲在上海及通商各埠均設代理字號專保各子  
口洋面保險 凡火輪船夾板船鴨皮股船均可照保其價格外克己以廣招  
徠無論夜深均可蓋印作寔所有保險事欸悉照英例辦理如蒙 光顧請  
棋盤大街安和祥面議可也  
乙亥年



禮拜二拍賣  
於初二日十  
一點鐘在本  
行拍賣馬  
煤四百八十  
二噸存在  
順棧由亞兵  
阿達輪船運  
口貴客欲意  
者屆時請至  
本行面拍可  
也 丙一  
亮件行啓



廣東普仁堂蠟丸膏丹略列

參茸衛生丸	治男婦諸般虧損提神養血	每九洋二角五
龍涎戒烟丸	此丸服後不思吸烟癮漸輕	每瓶洋五角
扶陽乾健丸	治男子腎元虧損陽事不舉	每兩洋二角五
調經坤順丸	治婦人月信不調格補真陰	每兩洋二角五
參茸白鳳丸	治婦人百般虧損調經種子	每九洋一角
婦科白帶丸	治赤白帶下及月經不調等	每九洋一角
經期腹痛丸	治經前經後腹痛服後即愈	每九洋一角
赤脚大仙丸	治色慾過度又能煖腎壯陽	每兩洋一角
金鎖固精丸	治腎元虧損夜夢遺精立效	每兩洋一角
三鞭壯陽丸	能培補氣血雨虧鼓舞真陽	每兩洋二角
龍涎哮喘丸	治哮喘氣發服後立即止喘	每瓶洋二角
九製蒼朮丸	治痰喘水飲哮喘咳嗽立效	每兩洋一角
舒筋活絡丸	此丸能宣暢氣血舒筋活絡	每九洋一角
參貝製陳皮	能順氣化痰生津止咳俱效	每兩洋一角
立止牙痛散	治風火牙痛牙肉浮腫立效	每瓶洋一角
疳積氣痛丸	此丸治肝胃氣痛服之立效	每九洋二角五
腸風下血丸	治大便下血糞前糞後立效	每瓶洋二角
立止白濁丸	治花柳酒濕熱毒水智刺痛	每瓶洋三角
花柳搜毒丸	能搜花柳傳染諸般惡毒等	每瓶洋五角
紅毛墜金膏	治陰陽毒瘡貼後拔毒生肌	每兩洋一元
萬應如意油	治四時感冒傷風頭痛等症	每瓶洋一角
小兒回春丹	專治小兒萬病藥到定回春	每九洋一角

一寄鎮江洋街大福來號發售○一寄揚州教場順記號發售  
 售○一寄寧國府城內福興大街德大昌參號代售

上洋棋盤街普仁堂啓

答



赤脚大仙丸者誠爲廣嗣之良方也自雲南大理府周氏九玄無子忽且偶出遊名山遇一赤脚仙人傳授依方製煉服至四十餘日自覺身體強健目明髮黑果有水火既濟之功陰陽兩益之妙久服生數子專治男婦虛損身弱事不舉或過度湯事不堅等症服之種子培元延年增壽每兩半一劑減附桂每兩洋八分

廣東鹿芝館

赤脚大仙丸

廣東鹿芝館分設上海三馬路巡捕房對門

上洋棋盤街協記票發售  
聚應月而一下乃天癸之總  
根謂之月信乃勞動太過氣  
乏血虛以致瘀不能去新不  
能生氣血不和經期不調經  
不調而後諸病旋作矣此膏  
端治婦人臨經腹痛或前或  
後或多或少或二月一來或  
至其色或淡或紫及產後  
瘀血妄行惡露未盡腰背  
痠痛至寶子調經膏

萬路馬大英又售發號  
同昌廣貨號發售  
內發兌  
上洋務本堂啓

23-11

靈 效 誌 驗

啓者戒烟有實效者趙同濟堂戒烟丸確乎靈矣敝友黎玉堂兄每日食洋烟七八錢者自前年服該號龍涎香丸戒斷之後遇友卽談此丸戒烟服後身體康健心不思食烟此爲最易戒者我等見玉堂兄確能戒斷亦約同試戒去年五月購服此丸訂明堅心永不食烟開例讀罰今幸俱已戒斷該同春堂戒烟丸靈驗名不虛傳也茲特誌之陳雲孫劉東初鄭葆如梁浩池全啓

乙丑

本號專售南  
京貢撥門市  
開剪元青斜  
條天青衣著  
披套各色蘇  
累照碼劃一  
格外公道賜  
顧者請至法  
馬路紫雲街  
南宋家街內  
劉益興撥莊  
乙二二

保產仙方  
內人體質素弱三  
次小產幸購上海  
五福街口邵萬生  
間坐京都同德堂  
十全人參白鳳丸  
安胎得意丸各三  
元如法服用精神  
強健新正得產一  
男心感之極登報  
鳴謝  
蘇垣胡大昌主人  
白  
乙二二

高 太 癡 書 畫  
 扇籠行書  
 三角楷書  
 花鳥各五  
 角山水七  
 角士女一  
 元餘詳仿  
 帖先收潤  
 資不給寄  
 費仍腐實  
 和五里對  
 門同義盛  
 肉乙X19

調經種子止帶止痛丸  
 內人月事不  
 調經來腹痛  
 去秋購上海  
 五福弄口京  
 都同德堂丸  
 藥四元服之  
 神效前月幸  
 產一男登報  
 一年上達鴻  
 施  
 吳滋張盛興

27011

書寫信札爲人生最要之事市間尺牘雖多皆不合時下筆法學者苦難入門此書爲上海名士於今年新譔專取莊號往來親友賀信家書婚喪行禮帖式無不全備與市間各尺牘毫無雷同好在逐句逐節註明解釋略知字義者一目了然便能握筆後附看英洋捷訣詳明各洋板面每部四本實洋四角認明藍布簿面以免混充請指明向上海四馬路北首望平街英華書局購取庶不致悞

本行自選十  
二月呂票雙  
張售洋十一  
元單四照算

**按利**

分條五角七  
紅票申足壹  
批格外公道  
申四馬路中

慶中頭二大彩

英十二人  
票雙單張  
照市分條  
六角半收

**必得**

免紅票  
購申棋盤  
街只此一  
家並無分  
出乙二

本藥原諸藥雖神而戒  
煙玫瑰參片尤爲效穩  
官因方出枕秘售按成  
本遂致遠近接踵購取  
門庭若市矣今又格製  
戒烟一粒金丹與市廛  
所售不同採精煉液丸  
緇圓似明珠色鮮亮如  
黃金功去宿癮易如反  
掌而銷行日新月盛足  
見此丹之靈妙也

在四馬路錦日第一號  
肥兒糕三百八十  
小兒造命丹兩角  
小兒驅寒丹三角  
小兒慢驚丸五角  
小兒清熱丸三角  
小兒急驚丸五角  
小兒斷乳丹兩角  
小孩出尿藥六角

本號專售  
京貢撥兼批  
門市另算元  
色斜條天青  
衣着被套馬  
褂各色累綴  
等料賜顧者  
請認典聖街  
京江樓對街  
內中交易  
黃慶泰啓



永安街老義  
歷有數年向  
經手辦理刻  
有成就今已  
正人將前四  
九月止一應  
押下物件望  
交取與本棧  
未年九月廿  
歸新經理人  
週知特此聲  
告白

**召**  
本號在打  
狗橋北首  
林園大烟  
館因店東  
另度別業  
將該店生  
財老鎗櫥  
床裝修俱  
全如欲者  
即請至本  
店面議可  
也 主人啓

**新製辟瘟香**  
此方係  
寒食生  
每日在  
香爐內  
二兩令  
氣清爽  
不生每  
價八角  
令之良  
五福弄  
都同德

十月初二日銀銀洋並匯票行情列左  
新匯劃收市 七錢五分七二五  
銀 拆 八分  
洋 找 頭 七錢五分八  
錢 找 頭 九百三十文  
市 錢 一百二十七文  
卡 錢 一百二十六文  
衣 牌 一千文  
足 赤 三百二十六兩五  
標 金 三百二十一兩五



老巡捕房代總巡處控告... 美捕房包探衛阿和因糾同夥件王開富陳阿海王阿六等向收買舊鐵之姚阿二處拆梢洋二十元後由姚阿二處...

法界捕房瑣紀... 昨禮拜一鄭大令蒞八仙橋捕房會同謝副捕頭發落因積案尚多請祈緝捕到堂會判命...

大德曰生... 諺云施恩勿念受惠不忘此恩惠分明亦人情所當然也鄙人年屆大衍子嗣貧虛因由全泰盛購上海五福街口京都同德堂藥局十全人參衛生丸...

廣東保壽堂再聲名前有浙寧周姓偽造癩狂至寶影射混雜業稟英公堂懲辦具結雖近日仍有做效混雜請祈指認牌號不誤...

本堂從前在粵省太平街老舖分此中江鐵路天后宮東首發覺癩狂定心至寶靈丹已歷有年天下馳名大凡世之男婦老幼久患文火痼疾...



廣東濟世藥房第一家始創原在大馬路公興里內只此一家並無分設請認明

# 人參鹿茸海狗腎壯陽種子補身如意酒

但道無兒人生恨事推原其故亦人謀之不臧也本堂得有內宮秘方重用真正吉林發記人參關東鹿茸靈芝野苑如入海狗腎北洋黃腎壯光將五味用秘法煎熬成膏加入滋陰補腎不燥不熱之藥將參茸膏調藥末為丸善能以少勝多以奇制勝主治陽痿不舉舉而不交即洩或洩而不射一切諸虛百損五勞七傷遺精白濁四肢酸軟眼目昏花形容憔悴服之無不效驗立見久服烏髮固齒牙填精髓鎮玉關返老還童專弱為強誠養身之至寶種子之靈丹也緣丸內重用參茸海狗腎故收效如是神速本堂主人濟世為懷務欲使世人同登仁壽是以品味雖貴不減分毫炮製雖繁何敢造次至于藥之功效服過諸君自有評論無待瑣述每盒雙料二元單料一元另有真正參茸海狗腎壯陽種子如意每樽大四元中二元小一元另有真正海狗腎批發每條四元不折不扣函購信資自給

大馬路公興里內廣東真濟世藥房謹啓

## 奏辦江浙內河官輪總局

本局遵奉 南洋通商大臣張 奏准招商製辦堅捷小輪拖帶客船貨船行駛江浙內河各埠以便商旅今擇九月十四日先開蘇州小輪拖帶客船民船以後逐日准於下午四點鐘由滬拖船至蘇風雨無阻如有客商雇搭務到天后宮橋西蘇杭官輪總局載生昌內寫票 蘇州府設閘門外南濠街水街口

### 力關疑團

本公司承保長壽命險惟於初保之時由醫生查驗其人身體是否強壯有無疾病而已既保之後其人如有病症均聽自便已醫調本公司概不過問至在保險期內不幸遇病身故如將原立保單及實係身死確証交出自當照章賠償並無派令醫士剖驗之事此開外間竟有查看平日染病及剖視已死屍身之謠言亟應明白辯駁以釋羣疑嗣後凡到本公司保命之人本公司於結立保單之際情願另繕字據給執將並不查看疾病及剖視屍體之處切實聲明以杜疑慮而廣招徠特此奉佈統希○公鑒 長明人壽保險公司經理人漢密敦謹白

### 長明人壽保險公司經理人漢密敦告白

敬啟者本公司總行開在英國坎拿大地方迄今三十年矣其定章必公允實足取信於人故保壽者紛繁而推行益廣上海為通商總匯獨得風氣之先保水火火險久習為常惟於壽命保險向不免懷疑觀望今特由本公司所設上海分行將壽命保險之益為中國紳商諸公告凡人當衰老每虞費用不贍且身後以妻孥子貴乏為憂若遇本公司保壽章程保期內不幸告終其家屬即向索賠絲毫爽幸而期滿無恙除收回原付保費外本公司加給按年五厘半利銀並保壽命險者如遇不測其家屬所得賠款既足資遺體又可供兒女婚嫁之需倘期滿康強則收回本利銀兩更足願養暮年謂非預籌防老之上策乎夫積財者交存銀行固有利息可圖然實無賠款可冀此壽命保險所以為深謀遠慮也至詳細章程現已裝訂成帙請向上海黃浦路第六號大洋房內本公司經理人詢問可也

## 新寶源姓記銀樓

本樓開設在上海英大馬路中市坐落南門外各處均有分樓凡仕商精造金銀首飾開張以來蒙諸君光顧無不稱頌茲為廣招徠起見特將本樓所製各項金銀首飾一律減價以酬雅意此佈

## 新同福昌官燕海味號

開設上海棋盤街北首專辦西洋官燕各色毛燕魚肚白銀耳等結魚翅紅旗海參各色海味南北雜貨椒木棹降發客其價均照批發格外克己劃一不二誠信無欺承蒙光顧須認明本號招牌庶不致誤此佈



本行准於每逢禮拜一四早十點鐘在本行拍賣四呎車棚拍定即收定銀限兩禮拜出清如過期不出將定銀罰去下期另拍特此佈聞

太古糖房啓

申二〇二



大清口巡丁司畢示

大瑞典國醫生告白

筋諸法現寓泗徑路第三號  
房內每日下午一點鐘至三  
點鐘在寓診治專治遠年近  
今體患虛弱行氣活血呼吸  
通靈消食補身一切積滯患  
疝疝入臟腑頭腦風氣筋骨  
疼痛諸般風濕或受海風脚  
氣半身不遂等症及肚腹虛  
脾墜肩曲背腿腫膝痛跌打  
損傷骨節酸楚筋骸無力暴  
傷各症

茲本巡工司查浙海關稅務司所屬界內小遊山地方所設之警船浮現經裁撤合將其情形度勢開別於左計開

一 甞波府鎮海縣小遊山淺灘角設有黑色警船浮一個上有黑色條幅圓球自浮視虎蹲山鎗塔爲南二十三度西視饒頭山頂爲南四十度東卽本年暨季椿總冊內載浙海關之第二浮現因該處毋庸警示業將此浮裁撤不用

光緒二十一年九月二十三日  
第三百號示  
甲亥

春瑞豐洋車什貨

啓者本行那加多陵魯船主  
名更德丁定於禮拜三即十  
月初四日下午十二點三刻  
鐘開往長嶺西門石克神戶  
既至長嶺另換輪船於十月  
初十日開往釜山元山潭春  
等處小包收至開船之日早  
九點鐘爲止搭客票出至是  
日上午十一點三刻鐘爲止  
如欲搭客裝貨者請至本公  
司面議可也此佈  
三義公司啓

廣東保壽堂天下馳名

賢尹口碑

客有自古真州來者言備徵縣朱大令名江字少軒  
據章名孝廉也下車後事必親裁案無留牘是以訟  
棍書差不敢舞弊其養民也惠修水利捕蝗蠲雖連  
年旱象將成均能補救使不成災但凡有利於民者  
無不竭力興之雖漢之租石無以過也懷屬十二圩  
爲淮鹽屯聚之所向有一種遠來窮民專靠掃毛鹽  
爲生活不下千人近日該處淮鹽總棧驟改新章窮  
民失望其婦穉咸入市乞食人衆喧擾幾出事變幸  
賴大令親來彈壓恩威並用曉諭百端能使舉輿婦  
孺無不唯唯聽命始克安堵如常向非賢令尹平日  
德澤入人之深何以至此過其境者但聞士民交頌  
曰朱公朱公萬家生佛清慎勤廉羣黎悅服乙亥

凡患癰濕一症多由四肢麻木手足腫脹筋絡抽縮骨節雖痛雖求名醫往往縞眉推原其故非無良方可治實不知善治之法也本主博攬今古奇書屢見世患斯症者甚多求醫問藥均無善治之法故將世祖秘傳良方揀選上藥君臣酌配流傳救濟世人各曰天下除濕祛風第一藥酒所妙者酒之一物走經絡上至頭面下至手足骨節無微不至內服外擦立見速效無論年久根深均可限日治痊永無後患大瓶一元小瓶五角○另有追風活絡丸每瓶五角功效無異藥酒粵省分鋪上洋鐵馬路東首

茲有前在石路  
今移六馬路級  
陸福記棧號並  
一應生財什物  
今盡與級陸順  
記開張所有福  
記往來帳目向  
前主理楚與順  
記無涉恐未週  
知特此登報  
級陸順記棧啓

啟者余當鎮江豐利洋行買辦之職已歷十餘年矣今因另行圖謀別事將該職告退由一千八百九十五年十一月一號讓與本行同事卓君翼堂當充是職嗣後豐和洋行事務并租務概由卓君承理與余無涉茲恐無聞特此佈告

鎮江邑溪卿告白

甲子

遊子須知  
泯兒知悉  
汝妻逼母  
尋兒地名  
不明如何  
指歸意外  
福殃難答  
歸於父母  
無生路專  
望回家歸  
源智房啓

更 換 員 辦  
茲者敝江豐和洋行  
舊買辦呂漢卿現因  
另圖高就已將此職  
告退今更換新買辦  
卓君翼堂當充是職  
嗣後所有本行買辦  
事件并租務由一千  
八百九十五年十月  
一號起統歸新買辦  
卓君經理特此告白  
鎮江豐和洋行施德  
紀謹白 甲 二二

勞傷通經有靈  
余室人去多產後  
藥無靈月前幸閱貴  
報得悉上海鐵馬路  
廣東保壽堂大藥號  
秘製識女閉經乾血  
勞第一聖藥異常應  
驗因購三盒價洋六  
元服即全愈感謝良  
藥  
漢口同榮昌板箱號  
主人識 乙二二

收買火油  
火油  
子如有  
者請至  
本廠  
此布  
江蘇  
水廠啓

本號運售  
月呂宋大票  
分條六角五  
分兼收紅崇  
格外克己并  
售王大吉靈  
驗如神戒烟  
丸遠處函購  
原班回件不  
悞舖在杭州  
大井巷便是